

8212 DECT Handset

OXO Connect

Руководство пользователя

8AL90329RUACed02- 2050



1	Ознакомление с функциями телефона	6
1.1	Описание телефона	6
1.2	Значки состояния	7
1.3	Иконки МЕНЮ	8
1.4	Значки вызовов	8
1.5	Получить доступ к МЕНЮ и переходам по меню	9
2	Основные услуги	10
2.1	Установить аккумулятор на место	10
2.1.1	Установить аккумулятор на место:	10
2.1.2	Извлечение аккумулятора из телефона	10
2.2	Зарядка батареи телефона	10
2.2.1	Зарядка аккумулятора с помощью одиночного зарядного устройства	10
2.2.2	Светодиод	11
2.2.3	Работа телефона в автономном режиме	11
2.3	Включение телефона	11
2.4	Знакомство с Вашим телефоном	11
3	Использование телефона	12
3.1	Журнал вызовов	12
3.2	Посылка вызова	13
3.3	Прием вызова	13
3.4	Вызов с использованием персонального справочника	13
3.5	Вызов своего абонента по имени (каталог компании)	14
3.6	Повтор набора последнего набранного номера (bis)	14
3.7	Передача сигналов DTMF	14
3.8	Постановка вызова на удержание	15
3.8.1	Режим IBS	15
3.8.2	Режим IP-Dect	15
3.9	Вызвать другого абонента во время разговора	15
3.9.1	Режим IBS	15
3.9.2	Режим IP-Dect	15
3.10	Прием второго вызова	16
3.10.1	Режим IBS	16
3.10.2	Режим IP-Dect	16
3.11	Попеременное переключение между двумя соединениями (посредничество)	16
3.11.1	Режим IBS	16
3.11.2	Режим IP-Dect	16
3.12	Перевод связи на другой номер	17
3.13	Разговор одновременно с двумя абонентами (конференция) - Режим IBS	17
3.14	Блокировка телефона	17
4	Дополнительные функции	18
4.1	Определение номера голосового почтового ящика	18
4.2	Прослушивание своего голосового почтового ящика	18
4.2.1	Режим IBS	18
4.2.2	Режим IP-Dect	19
4.3	Просмотр текстовых сообщений	19
4.3.1	Режим IBS	19
4.3.2	Режим IP-Dect	20
4.4	Отправка письменного сообщения внутреннему абоненту - Режим IP-Dect	20
4.5	Отправка заранее определенных текстовых сообщений - Режим IP-Dect	21
4.6	Изменение пароля голосового почтового ящика	21

5	Программирование телефона	22
5.1	Программирование своего персонального каталога	22
5.1.1	Добавить новый контакт	22
5.1.2	Редактирование данных контакта	23
5.1.3	Удаление записи	23
5.2	Настройка звонка	24
5.2.1	Выбор мелодии	24
5.2.2	Регулирование уровня звука звонка	24
5.2.3	Регулировка уровня громкости во время вызова	24
5.3	Выбор языка	24
5.4	Говорить	25
6	Регистрация телефона	27
6.1	Регистрация телефона в системе впервые	27
6.2	Регистрация телефона в других системах	28
7	Использование телефона в режиме SIP	30
7.1	Ознакомление с функциями телефона	30
7.1.1	Описание телефона	30
7.1.2	Иконки МЕНЮ	31
7.1.3	Значки вызовов	31
7.1.4	Получить доступ к МЕНЮ и переходам по меню	32
7.2	Журнал вызовов	32
7.2.1	Управление журналом вызовов	33
7.3	Посылка вызова	33
7.4	Вызов с использованием персонального справочника	33
7.5	Вызов своего абонента по имени (каталог компании)	34
7.6	Вызов с помощью клавиши быстрого набора	34
7.7	Повтор набора последнего набранного номера (bis)	34
7.8	Прием вызова	34
7.9	Вызвать другого абонента во время разговора	35
7.10	Прием второго вызова	35
7.11	Попеременное переключение между двумя соединениями (посредничество)	35
7.12	Перевод связи на другой номер	36
7.12.1	Перевод вызова на другой номер	36
7.12.2	Соединение вызова с другим вызовом, находящимся на удержании	36
7.13	Разговор одновременно с двумя абонентами (конференция)	36
7.14	Передача сигналов DTMF	37
7.15	Передача калиброванного сигнала окончания соединения	37
7.16	Блокировка телефона	37
7.17	Программирование своего персонального каталога	37
7.17.1	Добавить новый контакт	38
7.17.2	Редактирование данных контакта	38
7.17.3	Удаление записи	39
7.17.4	Назначить контакт клавише быстрого набора	39
7.17.5	Очистка клавиши быстрого набора	39
7.18	Настройка и регулировка телефона	40
7.18.1	Выбор мелодии	40
7.18.2	Регулирование уровня звука звонка	40
7.18.3	Выбор языка	40
7.18.4	Другие функции	41
7.19	Портал обмена сообщениями	42
7.19.1	Определение номера голосового почтового ящика	42
7.19.2	Прослушивание своего голосового почтового ящика	43

8	Комплекующие	44
8.1	Зарядные устройства	44
8.2	Параметры преобразователя напряжения	44
8.3	Презентация группы	44
8.3.1	Работа телефона в автономном режиме	44
8.3.2	Начальная зарядка:	44
8.3.3	Степень заряда аккумулятора	45
8.4	Наушники/внешний микрофон	45
8.5	Чистка телефона	45
8.6	Транспортировка и защита телефона	45
9	Декларация соответствия	46
	Краткое руководство	48

В данном руководстве приводится описание функций телефонного аппарата 8212 DECT с подключением к системам OXO Connect или OXO Connect Evolution.

Рабочие условия

Этот телефон совместим с типом DECT и предназначен для применения вместе с частной беспроводной АТС фирмы Alcatel-Lucent. Необходимо соблюдать следующие условия применения, особенно сти связанные с использованием радиочастот:

- В случае внесения изменений или модификации оборудования, которые не были в явной форме одобрены стороной, ответственной за соблюдение соответствия нормативам, пользователь может быть лишен права на эксплуатацию оборудования.
- В случае использования кардиостимулятора необходимо держать беспроводной телефон на достаточном удалении от него (не менее 15 см), во избежание возникновения помех.
- Прежде чем использовать это оборудование в сферах деятельности, касающихся безопасности человека (больницы и т.п.), рекомендуется выполнить в отношении него стандартные процедуры приемки оборудования.
- Оборудование DECT может использоваться только для установления каналов связи между фиксированными точками, если эти каналы являются временными.
- Условия доступа к телесети установок DECT должны быть сформулированы в соглашении, подписанном авторизованным пользователем телесети.
- Следует избегать воздействия на телефон неблагоприятных для его функционирования условий (дождь, морской воздух, пыль...).
- Перед заменой батареи выключите телефонный аппарат.
- Вы не должны включать или использовать Ваш телефон вблизи источника газа или горючих жидкостей.
- Данная трубка содержит магнитные компоненты, которые могут притягивать острые металлические предметы.
- В случае установки аккумулятора ненадлежащего типа существует опасность взрыва. Используйте только два перезаряжаемых аккумулятора с номиналом: NIMH AAA типовая емкость: 600–1000 мА·ч 1,2 В.
- Подключение зарядного устройства должно быть около базы этого устройства, и оно должно быть легко доступно с тем, чтобы можно было бы обеспечить отключение электроэнергии.
- Зарядка аккумулятора: Аккумулятор следует заряжать примерно 16 часов до первоначального использования.
- Следует использовать только зарядное устройство рекомендованного типа: 8212 DECT Handset desktop charger (3BN67356AA) – входят в комплект поставки телефона.
Со следующими блоками питания:
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA)
TenPao (Model S005AYV0500100) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A)
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA)
TenPao (Model S008ACM0500100 with UK,US,AUS plugs) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.3A; O/P: DC 5V, 1A)
- Во избежание повреждения слуха не следует осуществлять прослушивание при высоком уровне громкости в течение продолжительного времени.

Телефон можно подключить к базовой станции радиосвязи IBS или IP-DECT согласно телефонной системе компании. Некоторые функции зависят от типа подключенной базовой станции радиосвязи. В этом случае в описании функции указывается режим IBS или режим IP-DECT.

Ваш телефон можно подсоединить к базовой станции Alcatel-Lucent 8318 SIP-DECT. В этом случае описание всех функций см. в следующей главе: Использование телефона в режиме SIP.

Метки и значки, используемые в данном документе, могут быть изменены без предварительного уведомления. Метки и значки, отображаемые на телефоне, зависят от системы, к которой Вы подключены, и могут отличаться от меток и значков, указанных в этом документе.

1 Ознакомление с функциями телефона

1.1 Описание телефона



	<ul style="list-style-type: none"> • Ответ на вызов. • Длительное нажатие (функция зависит от конкретной системы): повторный набор последнего номера или доступ к списку повторного набора. • Доступ в каталог компании.
	<ul style="list-style-type: none"> • Положить трубку. • Длительная поддержка: включение телефона / отключение телефона.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возвратиться в предыдущее меню. • Стирание символа. • Стереть все поле.
	<ul style="list-style-type: none"> • Краткое нажатие: возврат на главную страницу. • Длительная поддержка: заблокировать/разблокировать клавиатуру.

①		<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ. • Подтвердить. • Выполнить навигацию. • Отрегулировать уровень громкости во время разговора (с помощью клавиш навигации вверх и вниз).
②		<ul style="list-style-type: none"> • Получить доступ к своему персональному каталогу.
		<ul style="list-style-type: none"> • Активация/деактивация функции отключения микрофона во время разговора. В режиме ожидания никакая функция с этой клавишей не связана.
		<ul style="list-style-type: none"> • Доступ к журналу вызовов.
		<ul style="list-style-type: none"> • Краткое нажатие (в режиме ожидания): доступ к функции регулировки сигнала вызова. • Длительная поддержка (в режиме ожидания): активация или деактивация сигнала вызова. • Краткое нажатие (входящий вызов): выключить звонок.
		<ul style="list-style-type: none"> • Ответ на вызов при активированной громкой связи. • Активация/деактивация громкой связи во время разговора.
		<ul style="list-style-type: none"> • Длительная поддержка: Доступ к функции передачи тональных сигналов (DTMF) во время разговора.

③	Светодиод	<ul style="list-style-type: none"> • Постоянно горящий зеленый: телефон работает от зарядного устройства, аккумулятор заряжен полностью. • Постоянно горящий красный: телефон работает от зарядного устройства, аккумулятор заряжается. • Оранжевый, мигающий в медленном темпе: обнаружено телефонное событие (непрочитанное сообщение, пропущенный вызов и т. п.). • Оранжевый, мигающий в быстром темпе: входящий вызов. • Красный, мигает в медленном темпе: телефон вне зоны покрытия. • Красный, мигает в быстром темпе: предупреждение о разряде аккумулятора. <p>Если телефон установлен в зарядное устройство, то мигающие сигналы имеют такое же значение, как в ситуации, когда телефон снят с зарядного устройства, за исключением того, что между вспышками желтого светодиода светится красным или зеленым цветом — в зависимости от режима зарядки.</p>
④	<ul style="list-style-type: none"> • 3,5 мм, 4-контактный разъем для гарнитуры и обслуживания (стандарты TRRS: CTIA). 	<p>В случае несовместимости вашего устройства можно использовать 3- или 4-контактный адаптер.</p>

1.2 Значки состояния

Иконки состояния появляются на экране приветствия и выводят данные о состоянии аппарата.

 Степень заряда аккумулятора ( >  >  > ).

 Выполняется зарядка (значок мигает).

 Новые события (голосовые сообщения, запросы обратного вызова, неотвеченные вызовы).
Эта функция зависит от системы

 Пропущенные вызовы.

 Включенный звонок.

 Выключенный звонок.

 Качество радиоприема.

 Включена громкая связь (во время разговора).

 Микрофон отключен (во время разговора).

 Экономичный режим включен и используется (зеленый).

 Включен экономичный режим (серый).

 50 mW power.

Вы можете уточнить данные с помощью иконок состояния, благодаря информационным отчетам, которые появляются на экране приветствия при использовании навигатора:



1.3 Иконки МЕНЮ

МЕНЮ становится доступным на экране приветствия при нажатии на клавишу ОК.



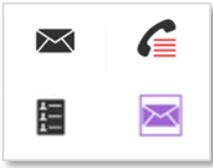
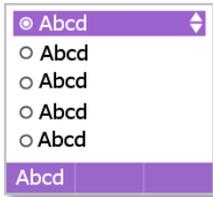
Оно обеспечивает доступ ко всем функциям, предлагаемым Вашей системой. Описание всех значков соответствует состоянию, когда они не выбраны. В случае выбора значка он отображается пурпурным цветом.

	<i>Messages:</i> Проверить и отправить речевые и текстовые сообщения.
	<i>Call log:</i> Доступ к журналу всех входящих и исходящих вызовов.
	<i>Contacts:</i> Управление личным каталогом.
	<i>Settings:</i> Доступ к общим параметрам телефона (звук клавиш, экономичный режим, предупреждение об установке телефона на подставку).
	<i>Ring:</i> Настройка звонка.
	<i>Install:</i> Параметры установки.

1.4 Значки вызовов

	Отправить вызов.
	Прием вызова.
	Вызов завершен.

1.5 Получить доступ к МЕНЮ и переходам по меню

<p>Доступ к меню.</p>	 <p>Нажмите клавишу доступа к меню.</p>	
<p>Выберите функцию в МЕНЮ.</p>	 <p>Для выбора функции используйте клавиши перемещения и клавишу ОК.</p>	
<p>Перемещение в пределах функции.</p>	 <p>В пределах функции можно перемещаться по вертикали между различными ярлыками Для подтверждения выбора нажмите клавишу ОК.</p>	
	<p>ИЛИ</p>	
	 <p>В этой функции можно перемещаться по строке различных значков Для подтверждения выбора нажмите клавишу ОК.</p>	

2 Основные услуги

Для обеспечения полнофункциональной работы аппарата 8212 DECT убедитесь в наличии следующих элементов:

- 8212 DECT Handset.
- Два NiMH аккумулятора AAA 600 мА·ч 1,2 В.
- Одно зарядное устройство.

2.1 Установить аккумулятор на место

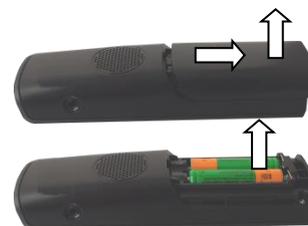
2.1.1 Установить аккумулятор на место:

- : Сдвигайте крышку в заднюю часть телефона до снятия с фиксации.
- : Поднимите крышку.
- Вставьте аккумуляторы в отсек, правильно сориентировав их в соответствии с отметками '+' (плюс) и '-' (минус). Вставлять аккумулятор на место надо стороной '-' (минус) вперед.
- : Верните крышку на место.
- : Надвигайте крышку, пока она не зафиксируется.



2.1.2 Извлечение аккумулятора из телефона

- : Сдвигайте крышку в заднюю часть телефона до снятия с фиксации.
- : Поднимите крышку.
- При извлечении аккумулятора сначала надо поднять сторону '+' (плюс).



2.2 Зарядка батареи телефона

2.2.1 Зарядка аккумулятора с помощью одиночного зарядного устройства

Установите телефон на подставку. Вставьте кабель USB в гнездо 5 В (блока питания постоянного/переменного тока, компьютера...). Блок питания постоянного/переменного тока не входит в комплект поставки. Узнайте у своего поставщика рекомендуемый блок питания постоянного/переменного тока.

Поведение телефона при установке на зарядное устройство можно настроить через меню настроек. См. раздел о настройке телефона: Говорить.



2.2.2 Светодиод

Постоянно горящий зеленый: телефон работает от зарядного устройства, аккумулятор заряжен полностью.

Постоянно горящий красный: телефон работает от зарядного устройства, аккумулятор заряжается.

Регулярно заряжайте батарею телефона. При зарядке батареи телефон может быть как включен, так и выключен. Если телефон не планируется использовать или заряжать от зарядного устройства в течение нескольких недель, выньте батарею и храните ее отдельно.

Время зарядки аккумулятора — менее 10 часов.

2.2.3 Работа телефона в автономном режиме

В режиме ожидания в зоне радиохвата	До 113 часов.
При непрерывном разговоре	До 11 часов.

2.3 Включение телефона

Нажмите кнопку включения/отключения телефона (нажимать длительно). Телефонный аппарат включается.	
--	---

Если данные на дисплее не отображаются или мигает значок батареи, перезарядите батарею.

Если значок приема радиосигнала не отображается на дисплее телефона:

- Проверьте, что находитесь в зоне покрытия (если нет, переместитесь ближе к радиотерминалу).
- Проверьте, что телефонный аппарат правильно установлен в систему (обратитесь к администратору УПАТС).

Если на дисплее отображается: 'System 1 Auto install ?', см. раздел 'Регистрация телефона' или обратитесь к специалисту по установке.

2.4 Знакомство с Вашим телефоном

Нажмите кнопку включения/отключения телефона (нажимать длительно). Подтвердить: Yes . Ваш телефон выключен.	
--	---

3 Использование телефона

3.1 Журнал вызовов

		Быстрый доступ:
	<ul style="list-style-type: none"> Войти в МЕНЮ. 	
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Call log</i> 	
	<ul style="list-style-type: none">  All calls.  Все принятые входящие вызовы.  Исходящие вызовы.  Пропущенные вызовы. 	

Управление журналом вызовов

	<ul style="list-style-type: none"> Выберите элемент.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Call</i> Вызов контакта.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>View</i> Выведите содержимое журнала на экран.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>More</i> <ul style="list-style-type: none"> <i>Save contact</i> Если контакт отсутствует в локальном каталоге, вы можете сохранить его в качестве нового местного контакта. <i>Append to contact</i> Добавление номера для существующего местного контакта. <i>Send message</i> Отправка новых текстовых сообщений (Набор функций зависит от конкретной системы). <i>Edit before call</i> Просмотр номера перед выполнением вызова. <i>Delete item</i> Удалить выбранную запись из списка вызовов. <i>Delete all items</i> Удалить все журналы выбранной вкладки (удалить весь журнал вызовов, если выбрана вкладка 'Все вызовы').

3.2 Посылка вызова

	<ul style="list-style-type: none"> • Набрать номер.
	<ul style="list-style-type: none"> • Послать вызов.
› Соединение установлено.	
	<ul style="list-style-type: none"> • Положить трубку.

3.3 Прием вызова

Вы принимаете вызов.	
	<ul style="list-style-type: none"> • Ответ на вызов (используйте кнопку снятия трубки на телефоне или на гарнитуре, если она подключена).
	<ul style="list-style-type: none"> • Отключение вызывного сигнала. Нажмите эту клавишу, когда телефон звонит. Также можно ответить, нажав клавишу снятия трубки.
Разговор.	
	<ul style="list-style-type: none"> • Положить трубку.

3.4 Вызов с использованием персонального справочника

		Быстрый доступ:
	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Contacts</i> 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Выбрать имя абонента, с которым вы хотите соединиться. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Послать вызов. 	

3.5 Вызов своего абонента по имени (каталог компании)

Эта функция определяется конфигурацией системы. При необходимости обратитесь к своему администратору.

	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите клавишу снятия трубки первый раз. Ожидание соединения.
	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите клавишу снятия трубки второй раз.
	<ul style="list-style-type: none"> Введите первые буквы фамилии вызываемого абонента. Поиск выполняется сразу после ввода символа (прогнозный поиск). Отображается количество совпадающих имен.
	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите клавишу '*' для прокрутки списка контактов, если есть несколько результатов.
	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите клавишу '0', чтобы прокрутить имя контакта по горизонтали (если не помещается на экране).
	<ul style="list-style-type: none"> Для вызова контакта нажмите клавишу '#'.
	<ul style="list-style-type: none"> Отмена операции

Ввод фамилии вашего абонента выполняется в режиме упрощенного набора. В этом режиме каждая буква имени вводится одним нажатием на клавишу, содержащую эту букву.

* В случае многочисленных ответов, возможно уточнение поиска посредством добавки последующих букв (второй, третьей...) разыскиваемого имени.

Нажимайте на 1 тогда, когда вы не знаете одной из букв имени.

3.6 Повтор набора последнего набранного номера (bis)

	<ul style="list-style-type: none"> Длительная поддержка.
---	---

3.7 Передача сигналов DTMF

В течение вызова иногда требуется передача DTMF-сигналов, например, для услуги голосовых сообщений, автоматической коммутации или взаимодействия с удаленным автоответчиком. Для этого:

	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите и удерживайте клавишу со звездочкой.
	<ul style="list-style-type: none"> Введите код DTMF.
	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите и удерживайте клавишу со звездочкой, чтобы выйти из режима передачи тональных сигналов (DTMF).

3.8 Постановка вызова на удержание

3.8.1 Режим IBS



- Нажмите цифровую клавишу.

Возобновление соединения с абонентом, находящимся в режиме удержания:



- Положить трубку.

- Ваш аппарат звонит.



- Возобновление соединения с абонентом, находящимся в режиме удержания.

3.8.2 Режим IP-DECT



- Нажмите кнопку снятия трубки.

Возобновление соединения с абонентом, находящимся в режиме удержания:



- Возобновление соединения с абонентом, находящимся в режиме удержания.

3.9 Вызвать другого абонента во время разговора

Эта функция определяется конфигурацией системы. При необходимости обратитесь к своему администратору.

Вы разговариваете по телефону с одним вызывающим абонентом. Вы хотите выполнить второй вызов. Используйте одно из следующих действий в отношении установки.

3.9.1 Режим IBS



- Набрать номер.
- Первый абонент переведен в режим ожидания.

Возобновление соединения с абонентом, находящимся в режиме удержания



- Освобождение соединения со вторым абонентом и восстановление вызова на удержании.

3.9.2 Режим IP-DECT



- Нажмите кнопку снятия трубки.



- Набрать номер.
- Первый абонент переведен в режим ожидания.

Возобновление соединения с абонентом, находящимся в режиме удержания



- Освобождение соединения со вторым абонентом и восстановление вызова на удержании. Эта функция определяется конфигурацией системы. При необходимости обратитесь к своему администратору.

3.10 Прием второго вызова

При получении второго вызова во время разговора отображается имя или номер входящего вызова.

3.10.1 Режим IBS

	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите эти клавиши для приема второго вызова. Первый вызов ставится на удержание.
--	--

3.10.2 Режим IP-Dect

	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите клавишу снятия трубки, а затем кнопку '*', чтобы принять второй вызов. Первый вызов ставится на удержание.
--	--

3.11 Попеременное переключение между двумя соединениями (посредничество)

Вы разговариваете по телефону с первым абонентом, а второй находится в режиме удержания. Вы можете переключаться между двумя вызовами. Используйте одно из следующих действий в отношении установки.

3.11.1 Режим IBS

	<ul style="list-style-type: none"> Введите префикс вызова брокера (по умолчанию 3). Префикс определяется администратором. Вы разговариваете со вторым абонентом, а первый вызов находится на удержании.
---	---

3.11.2 Режим IP-Dect

	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку снятия трубки.
	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите клавишу '3', чтобы восстановить исходящий вызов на удержании (вы инициировали второй вызов) или '*', чтобы восстановить входящий вызов (вы приняли второй вызов) на удержании. Вы разговариваете со вторым абонентом, а первый вызов находится на удержании.

3.12 Перевод связи на другой номер

Вы хотите передать вызов другому корреспонденту. Вы разговариваете по телефону с одним вызывающим абонентом.

	<ul style="list-style-type: none"> • Вызвать другого абонента во время разговора.
	<ul style="list-style-type: none"> • Положить трубку. Два абонента соединены.

Чтобы выполнить разъединение второго вызова и возобновить первый, не передавая его

- Режим IBS

	<ul style="list-style-type: none"> • Освобождение соединения со вторым абонентом и восстановление вызова на удержании.
---	---

- Режим IP-Dect

	<ul style="list-style-type: none"> • Освобождение соединения со вторым абонентом и восстановление вызова на удержании. Эта функция определяется конфигурацией системы. При необходимости обратитесь к своему администратору.
---	---

3.13 Разговор одновременно с двумя абонентами (конференция) - Режим IBS

Вы разговариваете по телефону с первым абонентом, а второй находится в режиме удержания.

	<ul style="list-style-type: none"> • Введите префикс конференции (по умолчанию 4). Префикс определяется администратором. • Вы находитесь в режиме конференц-связи.
---	--

Отмена конференции и восстановление последнего активного вызова перед конференцией (другой находится в режиме удержания):

	<ul style="list-style-type: none"> • Введите тот же самый префикс.
---	---

Завершение конференции со всеми участниками.

	<ul style="list-style-type: none"> • Конференция завершена.
---	--

3.14 Блокировка телефона

Эта услуга позволяет вам запретить использование своего телефона.

	<ul style="list-style-type: none"> • Длительная поддержка.
---	---

Разблокирование терминала:

	<ul style="list-style-type: none"> • Длительная поддержка.
---	---

4 Дополнительные функции

4.1 Определение номера голосового почтового ящика

Перед запуском инициализации следует убедиться в том, что администратор создал голосовой почтовый ящик.

	<ul style="list-style-type: none"> Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Messages</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Прослушивание своего голосового почтового ящика.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Voicemail number</i> Подтвердить.
	<ul style="list-style-type: none"> Введите номер голосовой почты (Для получения пароля обратитесь к администратору).
	<ul style="list-style-type: none"> Подтвердить (или <i>Save</i>)

4.2 Прослушивание своего голосового почтового ящика

4.2.1 Режим IBS

	<ul style="list-style-type: none"> Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Messages</i> Отображается количество новых текстовых сообщений.
	<ul style="list-style-type: none"> Прослушивание своего голосового почтового ящика.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Listen to voicemail</i> Подтвердите доступ к речевой почте. Следовать указаниям голосового меню.

4.2.2 Режим IP-Dect

	<ul style="list-style-type: none"> • Когда вы получаете сообщение, иконка Инициализация речевого блока появляется на экране приветствия. Мигание оранжевого светодиода вашего телефона сигнализирует о наличии сообщения.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите значок сообщения в области уведомлений. • В области уведомлений телефона отображается количество новых голосовых сообщений.
ИЛИ	
	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Messages</i> • Отображается количество новых текстовых сообщений.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Прослушивание своего голосового почтового ящика.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Listen to voicemail</i> • Подтвердите доступ к речевой почте. • Следовать указаниям голосового меню.
	<ul style="list-style-type: none"> • Когда сообщение прочитано, значок сообщения исчезает.

4.3 Просмотр текстовых сообщений

4.3.1 Режим IBS

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Messages</i> • Отображается количество новых текстовых сообщений.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Доступ к почтовому ящику.
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите требуемое сообщение. • Подтвердите для прочтения.
Прочтите сообщение	
	<ul style="list-style-type: none"> • Подтвердите доступ к пункту 'Options'. • Меню функций позволяет удалить сообщение, выполнить обратный вызов отправителя сообщения, ответить на сообщения или прочитать следующее сообщение.

4.3.2 Режим IP-Dect

	<ul style="list-style-type: none"> • Когда вы получаете сообщение, иконка Инициализация речевого блока появляется на экране приветствия. При наличии сообщения на телефоне мигает желтый светодиод.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите значок сообщения в области уведомлений. • Отображается количество новых текстовых сообщений.
ИЛИ	
	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Messages</i> • Отображается количество новых текстовых сообщений.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Доступ к почтовому ящику.
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите требуемое сообщение. • Подтвердите для прочтения.
Прочтите сообщение	
	<ul style="list-style-type: none"> • Подтвердите доступ к пункту 'Options'. • Меню функций позволяет удалить сообщение, выполнить обратный вызов отправителя сообщения, ответить на сообщения или прочитать следующее сообщение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Когда сообщение прочитано, значок сообщения исчезает.

4.4 Отправка письменного сообщения внутреннему абоненту - Режим IP-Dect

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Messages</i>
 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>New message</i> • Подтвердить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Завершите ввод сообщения. <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Symbol</i>: введите символ. ○ <i>Clear</i>: удаление последнего введенного символа. • Подтверждение (или <i>Send</i>).
	<ul style="list-style-type: none"> • Наберите номер абонента (набор с клавиатуры, справочники, последние набранные номера...). • Подтвердить.

При редактировании сообщения можно использовать клавишу delete для удаления любых символов. Браузер позволяет поместить курсор в поле ввода.

Для ввода имени: клавиши на цифровой клавиатуре включают буквы, которые выводятся на экран при последовательном нажатии соответствующих клавиш. Пример: для вывода буквы 'U' дважды нажмите клавишу 8. Для вставки паузы в номере нажмите клавишу 1 (и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд). Для вставки измеряемой паузы нажмите клавишу 0 (и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд). Для перехода из режима строчных букв в режим заглавных букв, а также из режима заглавных букв в режим цифр нажмите клавишу '#'.
#

4.5 Отправка заранее определенных текстовых сообщений - Режим IP-Dect

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Messages</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите значок заранее определенного сообщения.
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите требуемое сообщение. • Подтвердить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Наберите номер абонента (набор с клавиатуры, справочники, последние набранные номера...). • Подтвердить.

4.6 Изменение пароля голосового почтового ящика

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Messages</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Listen to voicemail</i> • Подтвердить. • Следовать указаниям голосового меню.

Начальный пароль голосового почтового ящика следует получить у администратора.

5 Программирование телефона

5.1 Программирование своего персонального каталога

В личном каталоге можно хранить до 50 номеров.

		Быстрый доступ:
	• Войти в МЕНЮ.	
	• <i>Contacts</i>	

5.1.1 Добавить новый контакт

	• <i>More</i>
	• <i>Add contact</i>
	• <i>Name:</i>
	• Введите имя контакта (Не более 24 символов). • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	• Выберите тип контакта <i>Work: / Mobile: / Home: / Other:</i>
	• Введите номер. • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	• <i>Save</i>
	• Возврат в незанятое состояние.

Для ввода имени: клавиши на цифровой клавиатуре включают буквы, которые выводятся на экран при последовательном нажатии соответствующих клавиш. Пример: для вывода буквы 'U' дважды нажмите клавишу 8. Для вставки паузы в номере нажмите клавишу 1 (и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд). Для вставки измеряемой паузы нажмите клавишу 0 (и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд). Для перехода из режима строчных букв в режим заглавных букв, а также из режима заглавных букв в режим цифр нажмите клавишу '#'.
#

5.1.2 Редактирование данных контакта

	<ul style="list-style-type: none"> Выбрать карту для изменения.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Edit</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Выбрать карту для изменения.
	<ul style="list-style-type: none"> Изменение имени. Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> Изменение номера. Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Save</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Yes</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Возврат в незанятое состояние.

 Для удаления символа быстро нажмите клавишу delete. Для удаления символов из поля нажмите и удерживайте клавишу 'Erase'.

5.1.3 Удаление записи

	<ul style="list-style-type: none"> Выберите контакт для удаления. Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Delete contact</i> Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Yes</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Возврат в незанятое состояние.

Для удаления всех контактов выберите: Delete all cont.

5.2 Настройка звонка

5.2.1 Выбор мелодии

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ring</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Off-site ringing / On-site ringing</i> • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите требуемую мелодию (Вы можете воспроизвести и выбрать сигнал вызова). • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

5.2.2 Регулирование уровня звука звонка

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ring</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ring volume</i> • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Увеличение/уменьшение громкости. • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.



Длительная поддержка: Активация или деактивация сигнала вызова.

5.2.3 Регулировка уровня громкости во время вызова

	<ul style="list-style-type: none"> • Во время разговора используйте клавиши навигации вверх и вниз для регулировки уровня громкости.
---	---

5.3 Выбор языка

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Settings</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Языки</i> • Выберите требуемый язык. • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

5.4 Говорить

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ring</i>
	<p><i>Ring volume</i>: Регулировка уровня громкости звонка. <i>Off-site ringing / On-site ringing</i>: Выбор мелодии. <i>Ring</i> › Активация или деактивация сигнала вызова. <i>Key sound</i> › Включение или отключение звука кнопок. <i>Confirmat. sound</i> › Включение или отключение сигнала, используемого при подтверждении действия. <i>Coverage warning</i> › Включение или отключение предупреждения о зоне покрытия. <i>Charger warning</i> › Включение или отключение предупреждения при зарядке телефона. <i>Low bat. warning</i> › Для активизации или деактивизации звукового сигнала при обнаружении низкого уровня заряда аккумулятора. <i>Ascending ringing</i> › Включение или отключение нарастающего сигнала вызова (Нарастающий звонок). <i>Headset mode</i> › Включение или отключение режима гарнитуры. При активации телефон не звонит, когда поступает входящий вызов. Вы слышите сигнал вызова только в гарнитуре. При деактивации телефон звонит, и вы слышите сигнал вызова в гарнитуре, когда поступает входящий вызов.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.
	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Settings</i>
	<p><i>Time & date</i> › Определение формата времени и даты. <i>Language</i> › Выбор языка интерфейса телефона. <i>Economy mode</i> › Включение или отключение экономичного режима. В случае активизации экономичного режима телефон подстраивает мощность радиоизлучения согласно расстоянию между телефоном и базой. Чем меньше расстояние между телефоном и базой, тем ниже мощность радиоизлучения телефона. Таким образом телефон не всегда излучает на полной мощности, что экономит заряд аккумулятора. <i>Security</i> › Чтобы включить или выключить автоматическую блокировку клавиатуры по тайм-ауту, измените пин-код блокировки клавиатуры или заблокируйте функциональную клавишу. <i>Handset name</i> › Определение имени телефона. <i>Reset settings</i> › Сброс и возвращение значений параметров, заданных по умолчанию. <i>Status</i> › Версия программного обеспечения телефона. <i>Auto answer</i> › Определите, как отвечать на входящий вызов: путем нажатия на клавишу выключения или любую клавишу ИЛИ автоматически отвечая на вызов с помощью наушников или в режиме громкой связи. <i>Silent charging</i> › Включение или отключение беззвучного режима во время зарядки телефона. При активации телефон не подает сигнал вызова или звуковой сигнал независимо от входящего события (вызова или сообщения).</p>

	<p><i>2s key repeat</i> › Для людей с ограниченными возможностями можно увеличить задержку повтора нажатия клавиши при ее удержании во время набора номера по имени.</p>
	<ul style="list-style-type: none">• Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none">• Возврат в незанятое состояние.

6 Регистрация телефона

Телефон можно подключить к базовой станции радиосвязи IBS или IP-DECT согласно телефонной системе компании. Некоторые функции зависят от типа подключенной базовой станции радиосвязи. В этом случае в описании функции указывается режим IBS или режим IP-DECT.

Ваш телефон можно подсоединить к базовой станции Alcatel-Lucent 8318 SIP-DECT. В этом случае описание всех функций см. в следующей главе: Использование телефона в режиме SIP.

6.1 Регистрация телефона в системе впервые

Для функционирования мобильного телефона он должен быть зарегистрирован по крайней мере в одной системе Alcatel-Lucent или GAP (операция регистрации). Если при первом включении на дисплее отображается сообщение: 'System 1 Auto install ?', это означает, что телефон не зарегистрирован ни в одной системе обратитесь к специалисту по установке или продолжите следующим образом: 1. Подготовьте систему к регистрации (см. руководство по установке системы). 2. После подготовки системы на терминале всегда отображается начальный экран:

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Auto install?</i> • Подтвердить.
Можно начать регистрацию.	
A- Если система не использует код AC.	
	<ul style="list-style-type: none"> • Начало подписки.
B- Если система использует AC (код аутентификации).	
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Register</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Введите PIN-код (Значение по умолчанию: 0000). • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите систему (Рекомендуется выбрать первую неиспользуемую систему). • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Введите код парковки (PARK) (если не требуется, оставьте это поле пустым). • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Введите код доступа (если не требуется, оставьте это поле пустым). • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите режим питания (Рекомендуется не использовать режим 50 мВт без необходимости. Режим электропитания 50 мВт предназначен для эксплуатации телефона во взрывоопасных условиях, например на атомных электростанциях, где действует ограничение на максимальную мощность.).
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Enhanced Security</i> • <i>Yes / No</i> <p>Прием (Да) или отклонение (Нет) вызова из зашифрованной системы в незашифрованную систему.</p>

Операция регистрации может продолжаться до 2 минут.

- Если операция была выполнена корректно (подписка принята), телефон готов к использованию, и отображается значок radio reception quality.
- Если операция регистрации не была успешной, терминал предлагает снова начать процесс подписки.

Если система не распознает телефон 8212 DECT, можно перейти в режим совместимости

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Install</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>MODIC setting</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>8212 MODIC</i> Выберите этот режим, если система распознает телефон 8212 DECT. • <i>8212_SIP MODIC</i> Выберите этот режим, если ваш телефон подсоединен к базовой станции 8318 SIP-DECT. • <i>500 MODIC</i> Выберите этот режим, чтобы зарегистрировать свой DECT как совместимый.

На этапе регистрации с целью повышения безопасности и оптимизации процесса в многосистемной среде трубка передает сигнал минимально допустимой мощности, требуемой для регистрации на базовой станции. Для обеспечения данного условия рекомендуется проводить регистрацию в месте, где базовая станция находится в пределах прямой видимости на расстоянии 20 метров. Если базовая станция расположена за пределами видимости, расстояние необходимо уменьшить.

Во время этапа регистрации в многосистемной среде все системы сканируются без приоритета. Система выбирается, когда уровень сигнала выше необходимого уровня совпадений при регистрации.

6.2 Регистрация телефона в других системах

Телефон может быть объявлен в нескольких системах (максимум в четырех).

Примечание: вход обычно зарезервирован для использования с основной системой Alcatel-Lucent. Для регистрации телефона в другой системе (Alcatel-Lucent или другого производителя) можно выбрать другие входы.

6.2.1 Для выполнения новой регистрации в случае, если телефон уже зарегистрирован в одной или более систем, выполните следующее:

	<ul style="list-style-type: none"> • 1. Подготовьте систему к регистрации (см. руководство по установке системы или обратитесь к администратору по установке). • 2. После подготовки системы:
	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Install</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Register</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Введите PIN-код. • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите систему.
	<ul style="list-style-type: none"> • Введите код парковки (PARK) (если не требуется, оставьте это поле пустым). • Подтверждение.

	<ul style="list-style-type: none"> • Введите код доступа (если не требуется, оставьте это поле пустым). • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите режим питания.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Enhanced Security</i> • <i>Yes / No</i> <p>Прием (Да) или отклонение (Нет) вызова из зашифрованной системы в незашифрованную систему.</p>
Начало подписки.	
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

- Если операция регистрации выполнена корректно (подписка принята), телефон готов к использованию, и на дисплее отображается значок радиоохвата.
- Если операция регистрации не была успешной, терминал предлагает снова начать процесс подписки.
- В зависимости от типа используемой системы, регистрация может потребовать выполнения в системе одной или более дополнительных операций.

На этапе регистрации с целью повышения безопасности и оптимизации процесса в многосистемной среде трубка передает сигнал минимально допустимой мощности, требуемой для регистрации на базовой станции. Для обеспечения данного условия рекомендуется проводить регистрацию в месте, где базовая станция находится в пределах прямой видимости на расстоянии 20 метров. Если базовая станция расположена за пределами видимости, расстояние необходимо уменьшить.

Во время этапа регистрации в многосистемной среде все системы сканируются без приоритета. Система выбирается, когда уровень сигнала выше необходимого уровня совпадений при регистрации.

6.2.2 Выбор системы телефонной связи

Телефон можно запрограммировать для работы с 4 различными совместимыми системами.

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Install</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Select network</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите требуемый вход (выбранный вариант указывается кнопкой радиосигнала с точкой по центру).
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

Выбор сохраняется даже после выключения и включения телефонного аппарата. Выбор определенной системы переводит телефон в режим взаимодействия с этой системой. При необходимости смены системы этот выбор можно изменить. Выбор 'Auto. select' позволяет телефону автоматически устанавливать соединения при перемещении в зону покрытия какой-либо системы. Если системы, указанные в телефоне, имеют общие зоны покрытия, телефоном выбирается первая обнаруженная система.

7 Использование телефона в режиме SIP

В этой главе приводится описание всех возможных функций при подключении вашего телефона к базовой станции Alcatel-Lucent 8318 SIP-DECT.

Функция дисплея: При выполнении вызова на дисплее телефона отображаются набранные цифры. При получении вызова на дисплее отображается номер вызывающего абонента или его имя, если эта функция поддерживается связанной системой.

7.1 Ознакомление с функциями телефона

7.1.1 Описание телефона



	<ul style="list-style-type: none"> • Ответ на вызов. • Выполнение вызова. • Длительная поддержка (в режиме ожидания): повторно набрать последний набранный номер.
	<ul style="list-style-type: none"> • Положить трубку. • Длительная поддержка (в режиме ожидания): включение телефона / отключение телефона.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возвратиться в предыдущее меню. • Стирание символа. • Стереть все поле.
	<ul style="list-style-type: none"> • Краткое нажатие: возврат на главную страницу. • Длительная поддержка: заблокировать/разблокировать клавиатуру.

①		<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ. • Подтвердить. • Выполнить навигацию. • Отрегулировать уровень громкости во время разговора (с помощью клавиш навигации вверх и вниз).
②		<ul style="list-style-type: none"> • Получить доступ к своему персональному каталогу. • Доступ в каталог компании.
		<ul style="list-style-type: none"> • Активация/деактивация функции отключения микрофона во время разговора. В режиме ожидания никакая функция с этой клавишей не связана.
		<ul style="list-style-type: none"> • Доступ к журналу вызовов.
		<ul style="list-style-type: none"> • Краткое нажатие (в режиме ожидания): доступ к функции регулировки сигнала вызова. • Длительная поддержка (в режиме ожидания): активация или деактивация сигнала вызова. • Краткое нажатие (входящий вызов): выключить звонок.
		<ul style="list-style-type: none"> • Ответ на вызов при активированной громкой связи. • Активация/деактивация громкой связи во время разговора.
		<ul style="list-style-type: none"> • Откройте контекстное меню.

③	Светодиод	<ul style="list-style-type: none"> • Постоянно горящий зеленый: телефон работает от зарядного устройства, аккумулятор заряжен полностью. • Постоянно горящий красный: телефон работает от зарядного устройства, аккумулятор заряжается. • Оранжевый, мигающий в медленном темпе: обнаружено телефонное событие (непрочитанное сообщение, пропущенный вызов и т. п.). • Оранжевый, мигающий в быстром темпе: входящий вызов. • Красный, мигает в медленном темпе: телефон вне зоны покрытия. • Красный, мигает в быстром темпе: предупреждение о разряде аккумулятора. <p>Если телефон установлен в зарядное устройство, то мигающие сигналы имеют такое же значение, как в ситуации, когда телефон снят с зарядного устройства, за исключением того, что между вспышками желтого светодиода светится красным или зеленым цветом — в зависимости от режима зарядки.</p>
④	<ul style="list-style-type: none"> • 3,5 мм, 4-контактный разъем для гарнитуры и обслуживания (стандарты TRRS: CTIA). 	<p>В случае несовместимости вашего устройства можно использовать 3- или 4-контактный адаптер.</p>

7.1.2 Иконки МЕНЮ

МЕНЮ становится доступным на экране приветствия при нажатии на клавишу ОК.



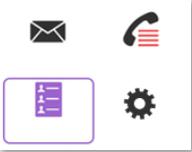
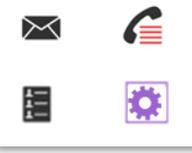
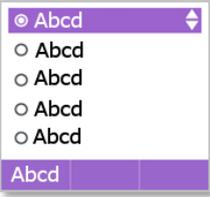
Оно обеспечивает доступ ко всем функциям, предлагаемым Вашей системой. Описание всех значков соответствует состоянию, когда они не выбраны. В случае выбора значка он отображается пурпурным цветом.

	<p><i>Messages:</i> Прослушивание своего голосового почтового ящика.</p>
	<p><i>Журнал вызовов:</i> Доступ к журналу вызовов.</p>
	<p><i>Contacts:</i> Управлять Вашим персональным справочником и получать доступ к телефонному справочнику предприятия.</p>
	<p><i>Settings:</i> Доступ к общим параметрам, таким как время и дата, язык, экономичный режим, программирование функций кнопок и т.д.</p>
	<p><i>Ring:</i> Доступ к параметрам вызывного сигнала, звука кнопок и предупреждений.</p>
	<p><i>Install:</i> Параметры установки.</p>

7.1.3 Значки вызовов

	Отправить вызов.
	Прием вызова.
	Вызов завершен.

7.1.4 Получить доступ к МЕНЮ и переходам по меню

Доступ к меню.	 Нажмите клавишу доступа к меню.	
Выберите функцию в МЕНЮ.	 Для выбора функции используйте клавиши перемещения и клавишу ОК.	
Перемещение в пределах функции.	 В пределах функции можно перемещаться по вертикали между различными ярлыками Для подтверждения выбора нажмите клавишу ОК.	
	ИЛИ	
	 В этой функции можно перемещаться по строке различных значков Для подтверждения выбора нажмите клавишу ОК.	

7.2 Журнал вызовов

		Быстрый доступ:
	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ. 	
	<ul style="list-style-type: none"> • Call log 	
	<ul style="list-style-type: none"> •  All calls. •  Входящие вызовы. •  Исходящие вызовы. •  Пропущенные вызовы. 	

7.2.1 Управление журналом вызовов

	<ul style="list-style-type: none"> Выберите элемент.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Call</i> Вызов контакта.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>View</i> Выведите содержимое журнала на экран.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>More</i> <ul style="list-style-type: none"> <i>Save contact</i> Если контакт отсутствует в локальном каталоге, вы можете сохранить его в качестве нового местного контакта. <i>Append to contact</i> Добавление номера для существующего местного контакта. <i>Send message</i> Не используется в режиме SIP <i>Edit before call</i> Просмотр номера перед выполнением вызова. <i>Delete item</i> Удалить выбранную запись из списка вызовов. <i>Delete all items</i> Полностью удалить журнал вызовов.

7.3 Посылка вызова

	<ul style="list-style-type: none"> Набрать номер.
	<ul style="list-style-type: none"> Послать вызов.
»Соединение установлено.	
	<ul style="list-style-type: none"> Положить трубку.

7.4 Вызов с использованием персонального справочника

		Быстрый доступ:
	<ul style="list-style-type: none"> Войти в МЕНЮ. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Contacts 	
	<ul style="list-style-type: none"> Если в вашей системе настроен каталог компании, вам необходимо выбрать свой личный каталог: <i>Contacts</i> 	
	<ul style="list-style-type: none"> Выбрать имя абонента, с которым вы хотите соединиться. 	
 ИЛИ 	<ul style="list-style-type: none"> Послать вызов. 	

7.5 Вызов своего абонента по имени (каталог компании)

Эта функция доступна, если в вашей системе настроен каталог компании.

		Быстрый доступ:
	<ul style="list-style-type: none"> Войти в МЕНЮ. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Contacts 	
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Central directory</i> 	
	<ul style="list-style-type: none"> Введите первые буквы фамилии вызываемого абонента. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Подтверждение. Отображается количество совпадающих имен. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Выбрать имя абонента, с которым вы хотите соединиться. 	
 ИЛИ 	<ul style="list-style-type: none"> Послать вызов. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Отмена операции 	

7.6 Вызов с помощью клавиши быстрого набора

Сначала нужно определить клавишу быстрого набора. См. соответствующую главу данного руководства Программирование своего персонального каталога .

	<ul style="list-style-type: none"> Если вы определили клавишу быстрого набора (число от 1 до 9), выполните долгое нажатие на клавишу быстрого набора, чтобы вызвать связанный с ней контакт.
»Соединение установлено.	
	<ul style="list-style-type: none"> Положить трубку.

7.7 Повтор набора последнего набранного номера (bis)

	<ul style="list-style-type: none"> Длительная поддержка
---	--

7.8 Прием вызова

Вы принимаете вызов.	
	<ul style="list-style-type: none"> Ответ на вызов (используйте кнопку снятия трубки на телефоне или на гарнитуре, если она подключена).
	<ul style="list-style-type: none"> Отключение вызывного устройства: нажмите эту клавишу, когда звонит телефон вы по-прежнему можете ответить на вызов, нажав клавишу снятия трубки.
Разговор.	
	<ul style="list-style-type: none"> Положить трубку.

7.9 Вызвать другого абонента во время разговора

Эта функция определяется конфигурацией системы. При необходимости обратитесь к своему администратору.

Вы разговариваете по телефону с одним вызывающим абонентом. Вы хотите выполнить второй вызов.

	<ul style="list-style-type: none"> • Набрать номер (Если включен режим DTMF, его нужно отключить прежде чем набирать номер).
 или 	<ul style="list-style-type: none"> • Послать вызов. • Вы разговариваете со вторым абонентом, а первый вызов находится на удержании.

Другой метод

	<ul style="list-style-type: none"> • Откройте контекстное меню.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Hold call</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте одну из опций, приведенных ниже: <ul style="list-style-type: none"> ○ Набор номера для вызова. ○ Вызовите абонента из своего личного каталога (<i>Contacts</i>). ○ Выполните вызов своего контакта, используя каталог компании (<i>Central directory</i>). • Вы разговариваете со вторым абонентом, а первый вызов находится на удержании.

7.10 Прием второго вызова

При получении второго вызова во время разговора отображается имя или номер входящего вызова.

 или 	<ul style="list-style-type: none"> • Ответ на вызов. Первый вызов ставится на удержание.
--	---

7.11 Попеременное переключение между двумя соединениями (посредничество)

Вы разговариваете по телефону с первым абонентом, а второй находится в режиме удержания. Вы можете переключаться между двумя вызовами. Используйте одно из следующих действий в отношении установки.

	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку снятия трубки.
---	---

Другой метод

	<ul style="list-style-type: none"> • Откройте контекстное меню.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Swap calls</i>

7.12 Перевод связи на другой номер

7.12.1 Перевод вызова на другой номер

Вы хотите передать вызов другому корреспонденту. Вы разговариваете по телефону с одним вызывающим абонентом.

	<ul style="list-style-type: none"> Позвоните адресату переводимого вызова, используя функцию набора номера, функцию набора по имени, журнал вызовов или локальный справочник.
	<ul style="list-style-type: none"> Откройте контекстное меню.
	<ul style="list-style-type: none"> Вы можете перевести вызов немедленно или дождаться ответа абонента перед переводом: <i>Transfer</i>

7.12.2 Соединение вызова с другим вызовом, находящимся на удержании

	<ul style="list-style-type: none"> Положить трубку. Два абонента соединены.
---	--

Другой метод

	<ul style="list-style-type: none"> Откройте контекстное меню.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Transfer</i>

7.13 Разговор одновременно с двумя абонентами (конференция)

Вы разговариваете по телефону с первым абонентом, а второй находится в режиме удержания.

	<ul style="list-style-type: none"> Откройте контекстное меню.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Conference</i>

Завершение конференции со всеми участниками.

	<ul style="list-style-type: none"> Конференция завершена.
---	--

7.14 Передача сигналов DTMF

Передача DTMF-сигналов зависит от конфигурации. Обратитесь к администратору, чтобы убедиться, что эта функция включена.

В процессе разговора Вам иногда надо использовать набор в DTMF частотах, например при звонках на речевой сервер или на автоматического оператора.

	<ul style="list-style-type: none"> Вы разговариваете по телефону с одним вызывающим абонентом.
	<ul style="list-style-type: none"> Откройте контекстное меню.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>DTMF</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Введите код DTMF.

Используйте ту же процедуру для отключения режима DTMF. Функция автоматически аннулируется при прекращении разговора.

Для включения и отключения режима DTMF:

	<ul style="list-style-type: none"> Откройте контекстное меню.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>DTMF</i>

7.15 Передача калиброванного сигнала окончания соединения

Калиброванный сигнал окончания соединения активирует такие функции, как перевод вызова на другой телефонный аппарат. Для передачи калиброванного сигнала окончания соединения:

- Нажмите клавишу 0 (и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд).

7.16 Блокировка телефона

Эта функция блокирует клавиатуру.

	<ul style="list-style-type: none"> Длительная поддержка.
---	---

Разблокирование терминала:

	<ul style="list-style-type: none"> Длительная поддержка.
---	---

7.17 Программирование своего персонального каталога

Справочник может содержать до 12 номеров.

		Быстрый доступ:
	<ul style="list-style-type: none"> Войти в МЕНЮ. 	
	<ul style="list-style-type: none"> Contacts 	
	<ul style="list-style-type: none"> Если в вашей системе настроен каталог компании, вам необходимо выбрать свой личный каталог: <i>Contacts</i> 	

7.17.1 Добавить новый контакт

	<ul style="list-style-type: none"> • More
	<ul style="list-style-type: none"> • Add contact
	<ul style="list-style-type: none"> • Name:
	<ul style="list-style-type: none"> • Введите имя (макс. 10 символов). • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите тип контакта Work: / Mobile: / Home:
	<ul style="list-style-type: none"> • Введите номер. • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ring
	<ul style="list-style-type: none"> • Определите мелодию для этого контакта (не обязательно). • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Save
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

Для ввода имени: клавиши на цифровой клавиатуре включают буквы, которые выводятся на экран при последовательном нажатии соответствующих клавиш. Пример: для вывода буквы 'U' дважды нажмите клавишу 8. Для вставки паузы в номере нажмите клавишу 1 (и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд). Для вставки измеряемой паузы нажмите клавишу 0 (и удерживайте ее нажатой в течение нескольких секунд).

7.17.2 Редактирование данных контакта

	<ul style="list-style-type: none"> • Выбрать карту для изменения.
	<ul style="list-style-type: none"> • Edit
	<ul style="list-style-type: none"> • Выбрать карту для изменения.
	<ul style="list-style-type: none"> • Изменение имени. • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Изменение номера. • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Определите мелодию для этого контакта (не обязательно). • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Save
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

 Для удаления символа быстро нажмите клавишу delete. Для удаления символов из поля нажмите и удерживайте клавишу 'Erase'.

7.17.3 Удаление записи

	<ul style="list-style-type: none"> Выберите контакт для удаления.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>More</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Delete contact</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Yes</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Возврат в незанятое состояние.

Для удаления всех контактов выберите: *Delete all cont.*

7.17.4 Назначить контакт клавише быстрого набора

	<ul style="list-style-type: none"> У вас есть пропущенный вызов и вы хотите ответить на него мгновенным сообщением.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>More</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Speed dial</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите ОК на выбранной клавише быстрого набора. Контакт добавляется к этой клавише. Если на клавише быстрого набора уже назначен другой контакт, то перед добавлением нового контакта, сначала нужно удалить старый. Для этого выберите: <i>Delete.</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Возврат в незанятое состояние.

7.17.5 Очистка клавиши быстрого набора

	<ul style="list-style-type: none"> У вас есть пропущенный вызов и вы хотите ответить на него мгновенным сообщением.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>More</i>
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Speed dial</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Выберите клавишу быстрого набора, которую вы хотите очистить.
	<ul style="list-style-type: none"> <i>Delete</i>
	<ul style="list-style-type: none"> Возврат в незанятое состояние.

7.18 Настройка и регулировка телефона

7.18.1 Выбор мелодии

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • Ring
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Off-site ringing / On-site ringing</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите требуемую мелодию (Вы можете воспроизвести и выбрать сигнал вызова). • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

7.18.2 Регулирование уровня звука звонка

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ring</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ring volume</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Увеличение/уменьшение громкости. • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

7.18.3 Выбор языка

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Settings</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Языки</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите требуемый язык. • Нажмите клавишу 'OK', чтобы применить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

7.18.4 Другие функции

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ring</i>
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ring</i> Вы можете выбрать режим оповещения о вызове в зависимости от своих потребностей. • <i>Key sound</i> Включение или отключение звука кнопок. • <i>Confirmat. sound</i> Включение или отключение сигнала, используемого при подтверждении действия. • <i>Coverage warning</i> Включение или отключение предупреждения о зоне покрытия. • <i>Charger warning</i> Включение или отключение предупреждения при зарядке телефона. • <i>Low bat. warning</i> Для активизации или деактивизации звукового сигнала при обнаружении низкого уровня заряда аккумулятора. • <i>Ascending ringing</i> Включение или отключение нарастающего сигнала вызова (Нарастающий звонок). • <i>Headset mode</i> Включение или отключение режима гарнитуры. При активации телефон не звонит, когда поступает входящий вызов. Вы слышите сигнал вызова только в гарнитуре. При деактивации телефон звонит, и вы слышите сигнал вызова в гарнитуре, когда поступает входящий вызов. • <i>Silent charging</i> включение или отключение беззвучного режима во время зарядки телефона.
	<ul style="list-style-type: none"> • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.
	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Settings</i>.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Time & date</i> Определение формата времени и даты • <i>Language</i> Выбор языка интерфейса телефона. • <i>Economy mode</i> Включение или отключение экономичного режима В случае активизации экономичного режима телефон подстраивает мощность радиоизлучения согласно расстоянию между телефоном и базой. Чем меньше расстояние между телефоном и базой, тем ниже мощность радиоизлучения телефона. Таким образом телефон не всегда излучает на полной мощности, что экономит заряд аккумулятора. • <i>Security</i> Чтобы включить или выключить автоматическую блокировку клавиатуры по тайм-ауту, измените пин-код блокировки клавиатуры или заблокируйте функциональную клавишу. • <i>Handset name</i> Ввод имени для своего телефонного аппарата. • <i>Reset settings</i> Сброс и возвращение значений параметров, заданных по умолчанию. • <i>Status</i> Версия программного обеспечения телефона. • <i>Auto answer</i> Определите, как отвечать на входящий вызов: путем нажатия на клавишу выключения или любую клавишу ИЛИ автоматически отвечая на вызов с помощью наушников или в режиме громкой связи. • <i>2s key repeat</i> Для людей с ограниченными возможностями можно увеличить задержку повтора нажатия клавиши при ее удержании во время набора номера по имени.
	<ul style="list-style-type: none"> • Подтверждение.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возврат в незанятое состояние.

Выбор сохраняется даже после выключения и включения телефонного аппарата. Выбор определенной системы переводит телефон в режим взаимодействия с этой системой. При необходимости смены системы этот выбор можно изменить. Выбор 'Auto. select' позволяет телефону автоматически устанавливать соединения при перемещении в зону покрытия какой-либо системы. Если системы, указанные в телефоне, имеют общие зоны покрытия, телефоном выбирается первая обнаруженная система.

7.19 Портал обмена сообщениями

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • Call log
	<ul style="list-style-type: none"> •  Прослушивание своего голосового почтового ящика. •  Не используется в режиме SIP. •  Не используется в режиме SIP. •  Не используется в режиме SIP.

7.19.1 Определение номера голосового почтового ящика

Перед запуском инициализации следует убедиться в том, что администратор создал голосовой почтовый ящик.

	<ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Messages</i>
 	<ul style="list-style-type: none"> • Прослушивание своего голосового почтового ящика.
	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Voicemail number</i> • Подтвердить.
	<ul style="list-style-type: none"> • Введите номер голосовой почты.
	<ul style="list-style-type: none"> • Подтвердить (или <i>Save</i>)

7.19.2 Прослушивание своего голосового почтового ящика

	<ul style="list-style-type: none">• Войти в МЕНЮ.
	<ul style="list-style-type: none">• <i>Messages</i>
	<ul style="list-style-type: none">• Прослушивание своего голосового почтового ящика.
	<ul style="list-style-type: none">• <i>Listen to voicemail</i>• Подтвердите доступ к речевой почте.• Следовать указаниям голосового меню.

Для получения пароля обратитесь к администратору.

8 Комплектующие

8.1 Зарядные устройства

	<p>Настольная подставка для телефона с встроенным кабелем USB.</p>
	<p>Блок питания постоянного/переменного тока состоит из корпуса и отдельной вилки, присоединяемой к корпусу (не входит в комплект поставки телефона, обратитесь к специалисту по установке).</p>

8.2 Параметры преобразователя напряжения

Вход: 100/240 В – 50/60 Гц.

Выход: 5V 1A.

Подключение зарядного устройства должно быть около базы этого устройства, и оно должно быть легко доступно с тем, чтобы можно было бы обеспечить отключение электроэнергии.

8.3 Презентация группы

8.3.1 Работа телефона в автономном режиме

В режиме ожидания в зоне радиоохвата	До 113 часов.
При непрерывном разговоре	До 11 часов.

8.3.2 Начальная зарядка:

Установите телефонный аппарат в блок зарядного устройства.	
	Значок батареи мигает.
	Батарея заряжена.

Максимальная производительность батареи достигается только после примерно 10 циклов зарядки и разрядки.

Батареи содержат вредные вещества и должны утилизироваться в специализированном пункте сбора. Не выкидывайте их вместе с бытовым мусором.

8.3.3 Степень заряда аккумулятора

	> 66%
	33% 66%
	10% 33%
	< 10%

8.4 Наушники/внешний микрофон

В боковой части телефона расположено гнездо диаметром 3,5 мм для наушников/внешнего микрофона. Информацию о наличии различных моделей наушников можно получить у своего продавца.

8.5 Чистка телефона

Телефонный аппарат не требует специального обслуживания. Для его очистки можно использовать мягкую влажную ткань.

Для очистки поверхности телефона следует применять надлежащее мыло или моющее средство.

8.6 Транспортировка и защита телефона



Телефон также можно носить в защитном чехле с поворотным зажимом (не входит в комплект поставки телефона, обратитесь к специалисту по установке). Рекомендуется использовать защитный чехол, если телефон необходимо использовать в промышленных условиях (при наличии пыли, опилок, паров различного происхождения или риска падения). Для предотвращения потери телефона рекомендуется его крепить к поясу.

Поместите телефон в защитный чехол (верхней стороной телефона вперед). Убедитесь, что защитный чехол правильно закрыт.

9 Декларация соответствия

Это оборудование использует частотный диапазон DECT, который зависит от страны: 1880–1900 МГц в Европе, 1920–1930 МГц в США/Канаде, 1910–1930 МГц в Латинской Америке, 1910–1920 МГц в Бразилии. Эквивалентная мощность изотропного излучения в антенне не превышает 110 или 250 мВт (в зависимости от страны). Данное оборудование соответствует основным требованиям Директивы Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU и Директивы 2011/65/UE (ROHS).

Заявление о соответствии требованиям можно получить из следующих источников:

ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France
ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

США и Канада

Телефонная трубка: Это устройство соответствует требованиям части 15 правил FCC и RSS Industry Canada (FCC ID: T7HCT8101, IC: 4979B-CT8101). Это устройство соответствует требованиям раздела 68 свода правил Федеральной комиссии по связи США (FCC) и раздела V спецификации IC CS-03 Министерства промышленности Канады.

Зарядные устройства: данное устройство соответствует Разделу 15 Правил FCC и ICES-003 Промышленности Канады.

Операционные возможности зависят от следующих двух условий: (1) устройство не должно создавать вредных помех и (2) устройство должно воспринимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать неправильную работу.

Воздействие радиочастотных сигналов

Данное устройство было разработано и изготовлено с соблюдением установленных в разных странах ограничений мощности передаваемого радиосигнала на основе удельного коэффициента поглощения (Specific Absorption Rate SAR).

EU/AU: Измеряемое значение коэффициента SAR равно 0,062 Вт/кг (принятое в мировом масштабе предельное значение коэффициента SAR равно 2 Вт/кг).

FCC/IC: Измеряемое значение коэффициента SAR равно 0,077 Вт/кг (принятое в мировом масштабе предельное значение коэффициента SAR равно 1,6 Вт/кг).

Инструкции для пользователя

Пользоваться трубкой разрешено только при температуре от –10 до +40 °С. Температура зарядки аккумулятора: +5... +40 °С.

Данное изделие совместимо со слуховыми аппаратами (НАС).

Защита от акустических ударов

Максимальный уровень звукового давления для трубки соответствует нормативам Европы, США и Австралии.

Постановление 2003/10/ЕС с указанием опасности, связанной с шумом при работе

Сигнал вызова повышает общий уровень шума в рабочем помещении. Для снижения уровня шума рекомендуется сделать следующее: уменьшить громкость сигнала, запрограммировать нарастающий сигнал вызова.



Утилизация

Оборудование необходимо сдать в пункт сбора для утилизации электронного оборудования.

Неисправные аккумуляторы необходимо сдать в пункт сбора для утилизации химических отходов.

Связанная документация

Документацию пользователя и документ 'Инструкции по безопасности и нормативные указания' на других языках можно найти на следующем веб-сайте <https://www.al-enterprise.com/products>.

www.al-enterprise.com Название и логотип Alcatel-Lucent являются товарными знаками Nokia, используемыми ALE по лицензии. Для получения информации о прочих товарных знаках, используемых дочерними компаниями ALE Holding, посетите www.al-enterprise.com/en/legal/trademarks-copyright. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев. Представленная информация может быть изменена без предварительного уведомления. Ни компания ALE Holding, ни ее дочерние компании не несут никакой ответственности за неточности в данном документе. © 2020 ALE International, ALE USA Inc. Все права защищены во всех странах .

Описание телефона	
	<ul style="list-style-type: none"> • Ответ на вызов. • Длительное нажатие (функция зависит от конкретной системы): повторный набор последнего номера или доступ к списку повторного набора. • Доступ в каталог компании.
	<ul style="list-style-type: none"> • Положить трубку. • Длительная поддержка: включение телефона / Отключение телефона.
	<ul style="list-style-type: none"> • Возвратиться в предыдущее меню. • Стирание символа. • Стереть все поле.
	<ul style="list-style-type: none"> • Краткое нажатие: Возврат на главную страницу. • Длительная поддержка: заблокировать/разблокировать клавиатуру.
<p>1</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Войти в МЕНЮ. • Подтвердить. • Выполнить навигацию. • Отрегулировать уровень громкости во время разговора (с помощью клавиш навигации вверх и вниз). 	
<p>2</p>  <p>Получить доступ к своему персональному каталогу.</p>	
 <p>Активация/деактивация функции отключения микрофона во время разговора. В режиме ожидания никакая функция с этой клавишей не связана.</p>	
 <p>Доступ к журналу вызовов.</p>	
 <p>Краткое нажатие (в режиме ожидания): доступ к функции регулировки сигнала вызова. Длительная поддержка (в режиме ожидания): активация или деактивация сигнала вызова. Краткое нажатие (входящий вызов): выключить звонок.</p>	
 <p>Ответ на вызов при активированной громкой связи. Активация/деактивация громкой связи во время разговора.</p>	
 <p>Откройте контекстное меню. Эта функция доступна только в режиме SIP во время соединения.</p>	

<p>*</p>	<p>Длительная поддержка: доступ к функции передачи тональных сигналов (DTMF) во время разговора (Не используется в режиме SIP).</p>
<p>3</p> <p>Светодиод</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Постоянно горящий зеленый: телефон работает от зарядного устройства, аккумулятор заряжен полностью. • Постоянно горящий красный: телефон работает от зарядного устройства, аккумулятор заряжается. • Оранжевый, мигающий в медленном темпе: обнаружено телефонное событие (непрочитанное сообщение, пропущенный вызов и т. п.). • Оранжевый, мигающий в быстром темпе: входящий вызов. • Красный, мигает в медленном темпе: телефон вне зоны покрытия. • Красный, мигает в быстром темпе: предупреждение о разряде аккумулятора. <p>Если телефон установлен в зарядное устройство, то мигающие сигналы имеют такое же значение, как в ситуации, когда телефон снят с зарядного устройства, за исключением того, что между вспышками желтого светодиод светится красным или зеленым цветом — в зависимости от режима зарядки.</p>
<p>4</p>	<p>3,5 мм, 4-контактный разъем для гарнитуры и обслуживания (стандарты TRRS: CTIA).</p>

Зарядка батареи телефона

Зарядка аккумулятора с помощью одиночного зарядного устройства

Установите телефон на подставку. Вставьте кабель USB в гнездо 5 В (блока питания постоянного/переменного тока, компьютера...).

Блок питания постоянного/переменного тока не входит в комплект поставки. Узнайте у своего поставщика рекомендуемый блок питания постоянного/переменного тока.

Поведение телефона при установке на зарядное устройство можно настроить через меню настроек. См. раздел о настройке телефона.

Светодиод

Постоянно горит зеленым светом: телефон находится на зарядном устройстве (или подключен кабелем USB), аккумулятор полностью заряжен.

Постоянно горящий красный: телефон работает от зарядного устройства, аккумулятор заряжается.

Регулярно заряжайте батарею телефона. При зарядке батареи телефон может быть как включен, так и выключен. Если телефон не планируется использовать или заряжать от зарядного устройства в течение нескольких недель, выньте батарею и храните ее отдельно.

Время зарядки аккумулятора — менее 10 часов.



Значки состояния

Иконки состояния появляются на экране приветствия и выводят данные о состоянии аппарата.

	Степень заряда аккумулятора (> > >).
	Выполняется зарядка (значок мигает).
	Эта функция зависит от системы.
	Пропущенные вызовы
	Включенный звонок.
	Выключенный звонок.
	Качество радиоприема.
	Включена громкая связь (во время разговора).
	Микрофон отключен (во время разговора).
	Экономичный режим включен и используется (зеленый).
	Включен экономичный режим (серый).
	50 mW power.

Вы можете уточнить данные с помощью иконок состояния, благодаря информационным отчетам, которые появляются на экране приветствия при использовании навигатора:



Иконки МЕНЮ

МЕНЮ становится доступным на экране приветствия при нажатии на клавишу ОК. Оно обеспечивает доступ ко всем функциям, предлагаемым Вашей системой. Описание всех значков соответствует состоянию, когда они не выбраны. В случае выбора значка он отображается пурпурным цветом.

	Проверить и отправить речевые и текстовые сообщения.
	Журнал вызовов
	Справочники: Управлять Вашим персональным справочником и получать доступ к телефонному справочнику предприятия.
	Доступ к общим параметрам телефона (звук клавиш, экономичный режим, предупреждение об установке телефона на подставку).
	Настройка звонка.
	Install: Параметры установки.

Значки вызовов

	Отправить вызов.
	Прием вызова.

Функции

Все принятые входящие вызовы. Повторный набор (длительное нажатие). Отправить вызов.	
Завершение вызова.	
Вызов из своего персонального каталога (PersSpDial). Программирование персонального справочника (личный номер).	
Выполнение вызова из журнала вызовов (Все входящие, исходящие, пропущенные или оставшиеся без ответа вызовы отображаются в журнале вызовов).	
Прослушивание своего голосового почтового ящика.	
Просмотр текстовых сообщений (Не используется в режиме SIP). Отправка текстовых сообщений (Не используется в режиме SIP).	
Выбор языка.	
Выбрать мелодию.	
Регулирование уровня звука звонка.	
Блокировка функций терминала.	
Обратиться к меню настройки аппарата (Информация об устройстве., Coverage warning., Security., ...).	